



Rafael Iglesia

Jeannette Plaut, Sebastián Bianchi
Editorial Constructo
95 páginas 7 €

Publicación monográfica de la obra del arquitecto argentino Rafael Iglesia en la que se incluyen sus trabajos profesionales y académicos y sus escritos más recientes. Una obra escueta pero consistente que pone en valor el acto creativo y cómo éste se traduce en propuestas. Una arquitectura en la que destaca la relación con la gravedad y la luz, y que surge a partir de la estructura y el uso tradicional de los materiales.

Monographic publishing of Argentinean architect Rafael Iglesia that includes his professional and academic work, plus his most recent writings. It is a lean piece, but consistent, placing value on the creative act and how it translates into proposals. It is architecture that highlights the relationship between gravity and light, and that emerges from the actual structure and the traditional use of materials.



La habitación del enfermo

Pedro Iglesias Picazo
Fundación Caja de Arquitectos
265 páginas 24 €

Investigación que se centra en el período que conocemos como Movimiento Moderno, en el que la luz, el aire, la higiene y la salud se convirtieron en protagonistas para los profesionales de la arquitectura. Fueron los programas hospitalarios, por sus exigencias como gran equipamiento, los que permitieron abordar estos temas a una mayor escala. Este libro reúne doctrinas médicas y edificios para mostrar puntos de encuentro y de desencuentro.

This is an investigation centered on the period known as the Modern Movement, in which light, air, hygiene, and health became the main topics for architecture professionals. Hospital programs, due to their demands for bulky equipment, were those allowed to address these issues on a greater scale. This book brings together medical doctrines and buildings to show points of agreement and disagreement.

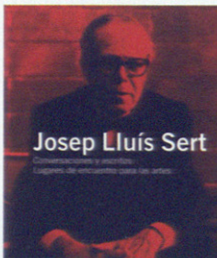


Oteiza. Arquitectura desocupada

Fernando Moral Andrés
Universidad Pública de Navarra
496 páginas 25 €

Jorge Oteiza es, probablemente, el artista español del siglo XX que, sin ser arquitecto, más ha influido en la arquitectura de su tiempo. Este memorial nos lleva a explorar una pequeña parte de la compleja producción que desarrolló el artista. Cerca de 25 intervenciones arquitectónicas de diferente orden y planeamiento. El libro invita a conocer más sobre el espacio y su definición a través de la obra de Oteiza.

Jorge Oteiza is probably the 20th century Spanish artist who, while not an architect, most influenced the architecture of his time. This memorial takes us into exploring a small part of the complex production developed by this artist with nearly twenty-five architectural interventions of different types and plans. The book invites you to improve your knowledge about spaces and their definition through Oteiza's work.

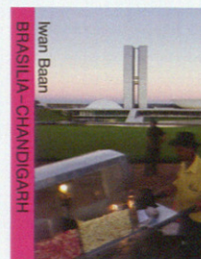


Josep Lluís Sert

Patricia Juncosa
Gustavo Gili
365 páginas 15 €

Recopilación de una serie de escritos que ilustran el pensamiento de Sert respecto a la integración entre arquitectura y arte, y dan cuenta de su relación con destacadas figuras del mundo artístico como Joan Miró, Alexander Calder o Pablo Picasso. Los textos comienzan con una conversación, en la que Sert hace un repaso a su trayectoria personal y profesional, y con la transcripción de su intervención en el simposio celebrado en The Museum of Art, en 1951.

Compilation of a series of writings illustrating Sert's thoughts regarding the integration of architecture and art, also noting their relationship to prominent personalities of the art world, such as Joan Miró, Alexander Calder and Pablo Picasso. The texts begin with a conversation in which Sert reviews his personal and professional journey, and a transcript of his intervention at the symposium celebrated at The Museum of Art in 1951.



Brasilia-Chandigarh. Living with modernity

Iwan Baan, Cees Nooteboom, Martino Stierli
Lars Müller
240 páginas 40 €

Estudio comparativo de dos ciudades emblemáticas construidas en paralelo en 1960. Por un lado, Brasilia, diseñada por Lucio Costa junto con Óscar Niemeyer, por otro, Chandigarh, planeada por Le Corbusier. Semejanzas, diferencias e imágenes de la vida urbana diaria nos muestran si el movimiento moderno ha resultado apropiado y cómo lo vive actualmente la población.

A comparative study of two emblematic cities built in parallel in 1960. On the one hand, Brasilia, designed by Lucio Costa along with Óscar Niemeyer, and on the other, Chandigarh, planned by Le Corbusier. Similarities, differences and images of the daily urban life show us if the modern movement has proved appropriate and how the population presently lives it.



Arquitectura escrita

Juan Calatrava, Winfried Nerdinger
Círculo de Bellas Artes
317 páginas 40 €

Publicado a raíz de la exposición que, bajo el mismo nombre, se organizó en el CBA con la intención de mostrar la conexión entre la literatura y la arquitectura, *Arquitectura escrita* reúne una serie de textos actuales que hacen referencia al mundo arquitectónico, y propone como *Lecturas* ciertos extractos de grandes clásicos (desde el *Amadís de Gaula* a la *Utopía* de Tomás Moro o *Los viajes de Gulliver* de Jonathan Swift) con el mismo contenido.

Published as a result of the exhibition that, under the same name, was organized at the CBA with the idea of showing the link between literature and architecture, *Written architecture* gathers a series of present-day texts that refer to the architectonic world and suggests as *Readings* certain extracts from the great classics (from *Amadís de Gaula* to Thomas More's *Utopia* or *Gulliver's Travels* by Jonathan Swift) with the same contents.

Construir la revolución. Arte y arquitectura en Rusia 1915-1935.

AA.VV. y Richard Pare (fotografía) (photography)

Patronato de la Fundación la Caixa

270 páginas 35 €

A mediados del Siglo XX Jorge Oteiza denunció la muerte del Arte, su conclusión. Fundamentó aquel terrible fracaso en la incapacidad del hombre para extraer del arte un antídoto educativo que suministrar a sus semejantes contra la que denominó *cultura de la destrucción*. Diagnosticó que el mortífero veneno, de esa cultura contemporánea enferma, había aniquilado de raíz los cuatro hombres que forjaban la integridad del ser humano de su tiempo: *el hombre del Cielo*, originado en la Cultura Prehistórica; *el hombre de la Tierra*, fruto de la Cultura Neolítica; *el hombre de Dios*, modelado por la Cultura de las Religiones y *el hombre de la Esperanza*, eclosionado tras la Primera Gran Guerra. Este último, confiado en que no habría más guerras, creyó en la posibilidad de crear un hombre nuevo a través de la educación estética del niño.

Carente de voluntad alguna de suicidio, esa abyecta cultura que ha tiranizado la segunda mitad del Siglo XX y los inicios del XXI está hoy condenada a matarse a sí misma, por lo que es un gran momento para *avanzar retrocediendo*, como los remeros que solía mentar Oteiza, y aprender del optimismo de aquel hombre que intentó resurgir tras la guerra del 14.

Construir la Revolución. Arte y Arquitectura en Rusia 1915-1935, editado por la Fundación La Caixa como catálogo de la exposición del mismo nombre, deviene en herramienta de mayor rango. El libro invita a reflexionar sobre el arte y la arquitectura de aquella Vanguardia Rusa que avanzó con Lenin en el vértice de la Revolución, pero que pronto pasó a convertirse en una oprimida Retaguardia bajo el nuevo rumbo que Stalin dictó hacia el Realismo Socialista.

Frente a otros estudios sobre la arquitectura rusa posrevolucionaria que la documentaron como si fuera un fenómeno aislado, el extraordinario ensayo inicial de Jean-Louis Cohen demuestra lo erróneo de ese planteamiento. Revela nuevas conexiones profesionales y conceptuales de los arquitectos rusos con algunos de los maestros del Movimiento Moderno y con editores europeos de publicaciones de arquitectura que divulgaron sus trabajos, pero a la vez hace reflexionar sobre las diferentes realidades técnicas y posibilidades materiales con las que ambas partes abordaron en franca desigualdad la construcción de sus pensamientos.

Recuperadas para el Museo de Arte Contemporáneo de Tesalónica en la época en que la arquitectura de la vanguardia fue represaliada en la URSS, el libro muestra dibujos, maquetas y pinturas de artistas y arquitectos sobre los que Maria Tsantsanoglou, directora del Museo, esboza un hermoso intento de síntesis entre arte y arquitectura. Inteligente ya sólo por el hecho de reconocer por separado las dos disciplinas.

Finalmente, de la descomunal serie de imágenes que Richard Pare tomó entre 1992 y 2001 de los edificios del primer período revolucionario puede aprenderse que, a veces, la fotografía de arquitectura no se hace para engañar al espectador, sino para documentar sin miedos lo que realmente existe; y de la magnífica conversación que las precede entre el fotógrafo y Tim Tower, que se puede saber mucho de arquitectura sin ser arquitecto, más aún cuando hablamos de una arquitectura que, según Moiséi Guinzburg en su *Estilo y Época*, escogió como paradigmas el acorazado y la casa-comuna y no el transatlántico de lujo y la villa privada.



In the mid 20th century Jorge Oteiza reported the death of Art, that it had reached its ending. He justified that that terrible failure was due to the incapacity of mankind to extract from art an educational antidote to supply to his fellow men against what he called *the culture of destruction*. He diagnosed that the deadly poison, of that ill contemporaneous culture, had eradicated the four men that created the integrity of the mankind of their time: *the man of Heaven*, originated in the Prehistoric Culture; *the man of the Earth*, resulting from the Neolithic Culture; *the man of God*, moulded by the Culture of Religions and *the man of Hope* emerged after the First World War. The latter, trusting that there would not be any more wars, believed in the possibility of creating a new man by means of the aesthetic education of children.

Lacking any sort of suicidal intention, that abject culture that has tyrannised the second half of the 20th century and the beginning of the 21st is now condemned to kill itself; therefore it is a great moment to *advance going backwards*, as in the case of the oarsmen that Oteiza used to mention, and to learn from the optimism of that man that tried to resurrect after the war of 1914.

Building the Revolution. Art and architecture in Russia 1915-1935, published by Fundación La Caixa as a catalogue of the exhibition that bears the same name, has become an important tool. The book invites its readers to reflect on the art and architecture of that Russian Avant-garde that progressed with Lenin at the vertex of the Revolution, but that soon became an oppressed rearguard under the new direction that Stalin led towards the Socialist Realism.

In opposition to other studies on post-revolutionary Russian architecture that documented the latter as if it was an isolated event, the extraordinary initial essay of Jean-Louis Cohen shows how mistaken this approach is. This essay reveals new professional and conceptual connections of Russian architects with some of the masters of the Modern Movement and with European editors of architectural publications who disseminated their works, but at the same time it makes one think about the different technical realities and material possibilities with which both parties approached the construction of their thoughts in frank inequality.

Recovered for the Museum of Contemporary Art of Thessaloniki in the period in which reprisals were taken against avant-garde architecture in the USSR, the book displays drawings, models and paintings by artists and architects on which Maria Tsantsanoglou, director of the Museum, outlines a beautiful attempt of synthesis between art and architecture. Intelligent just due to the fact of acknowledging both fields separately.

Finally, from the huge series of images that Richard Pare took between 1992 and 2001 of the buildings of the first revolutionary period, we can learn that, sometimes, photography of architecture is not carried out to trick the spectator, but to document with any other resources what really exists; and from the conversation between the photographer and Tim Tower, we can learn that one can know a lot about architecture without being an architect, especially when we are referring to an architecture that, according to Moiséi Guinzburg in his *Style and Epoch*, chose as paradigms the battleship and the commune house instead of the luxurious ocean liner and the private villa.